II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 322/2013 НА КОМИСИЯТА

от 9 април 2013 година

за започване на разследване във връзка с възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, чрез внос на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращан от Индия и Индонезия, независимо дали е деклариран с произход от Индия и Индонезия или не, и за въвеждане на регистрационен режим за този внос

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност [1] („основният регламент“), и по-специално член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от него,

след консултации с консултативния комитет в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент,

като има предвид, че:

А. **ИСКАНЕ**

(1) Европейската комисия (Комисията) получи искане в съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от основния регламент за разследване на възможното заобикаляне на антидъмпинговите мерки, наложени върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република, и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна, изпращан от Индия и Индонезия, независимо дали е деклариран с произход от Индия и Индонезия или не.

(2) Искането бе подадено на 25 февруари 2013 г. от Saint-Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatext Fonalfeldolgozo, Valmieras „Stikla Skiedra“ AS и Vitrulan Technical Textiles GmbH, четирима производители от Съюза на определени мрежести тъкани от стъклени влакна.

Б. **ПРОДУКТ**

(3) Продуктът, разглеждан във връзка с възможното заобикаляне, представлява мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите над 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, и с тегло над 35 g/m^2, с изключение на дисковете от стъклени влакна, с произход от Китайската народна република, понастоящем класиран в кодове по КН ex 7019 51 00 и ex 7019 59 00 („разглежданият продукт“).

(4) Продуктът, който е предмет на разследването („разследваният продукт“), е същият като определения в предходното съображение, но се изпраща от Индия и Индонезия, независимо дали е деклариран с произход от Индия и Индонезия или не, и понастоящем е класиран в същите кодове по КН като разглеждания продукт.

В. **СЪЩЕСТВУВАЩИ МЕРКИ**

(5) Действащите понастоящем мерки, които е възможно да бъдат обект на заобикаляне, са антидъмпинговите мерки, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011 на Съвета [2].

Г. **ОСНОВАНИЯ**

(6) Искането съдържа достатъчно *prima facie* доказателства, че антидъмпинговите мерки върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република се заобикалят посредством претоварване през Индия и Индонезия.

(7) Представените *prima facie* доказателства са следните:

(8) От искането е видно, че след налагането на мерките по отношение на разглеждания продукт е настъпила значителна промяна в модела на търговия, засягаща износа от Китайската народна република, Индия и Индонезия за Съюза, и че няма достатъчно основание или икономическа обосновка за такава промяна освен налагането на митото.

(9) Изглежда, че тази промяна може да се обясни с претоварването на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република през Индия и Индонезия за Съюза.

[1] ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

[2] ОВ L 204, 9.8.2011 г., стр. 1.

(10) Освен това искането съдържа достатъчно *prima facie* доказателства, че възстановителният ефект от съществуващите антидъмпингови мерки, прилагани по отношение на разглеждания продукт, намалява както в количествен, така и в ценови аспект. Вносът на значителни количества от продукта, предмет на разследването, изглежда е заменил вноса на разглеждания продукт. Освен това са налице достатъчно доказателства, че вносът на продукта, предмет на разследването, се извършва на цени, по-ниски от непричиняващата вреда цена, определена в рамките на разследването, довело до съществуващите мерки.

(11) На последно място, искането съдържа достатъчно *prima facie* доказателства, че цените на продукта, предмет на разследването, са дъмпингови по отношение на установената преди това нормална стойност за разглеждания продукт.

(12) Ако в хода на разследването се установят практики на заобикаляне през Индия и Индонезия, попадащи в обхвата на член 13 от основния регламент, но различни от претоварването, тези практики също могат да бъдат предмет на разследването.

Д. **ПРОЦЕДУРА**

(13) Предвид изложеното по-горе Комисията заключи, че съществуват достатъчно доказателства, даващи основание за започване на разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент и за въвеждане на регистрационен режим за вноса на продукта, който е предмет на разследването, независимо дали е деклариран с произход от Индия и Индонезия или не, в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент.

а) **Въпросници**

(14) За да получи информацията, която смята за необходима с оглед на извършваното от нея разследване, Комисията ще изпрати въпросници на известните износители/производители и на известните сдружения на износители/производители в Индия и Индонезия, на известните износители/производители и на известните сдружения на износители/производители в Китайската народна република, на известните вносители и на известните сдружения на вносители в Съюза, както и на органите в Китайската народна република, Индия и Индонезия. Ако е необходимо, информация може да бъде поискана и от промишлеността на Съюза.

(15) Във всеки случай всички заинтересовани страни следва да се свържат своевременно с Комисията преди изтичането на срока, определен в член 3 от настоящия регламент, и да поискат въпросник в срока, определен в член 3, параграф 1 от настоящия регламент, като се има предвид, че срокът, определен в член 3, параграф 2 от настоящия регламент, се прилага за всички заинтересовани страни.

(16) Органите в Китайската народна република, Индия и Индонезия ще бъдат съответно уведомени за започването на разследването.

б) **Събиране на информация и провеждане на изслушвания**

(17) Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа. Наред с това Комисията може да изслуша заинтересованите страни, при условие че те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице конкретни основания те да бъдат изслушани.

в) **Освобождаване на внос от регистрационен режим или мерки**

(18) В съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент вносът на продукта, предмет на разследването, може да бъде освободен от регистрационен режим или мерки, ако не представлява заобикаляне.

(19) Тъй като възможното заобикаляне се осъществява извън Съюза, в съответствие с член 13, параграф 4 от основния регламент на производителите в Индия и Индонезия на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите над 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, и с тегло над 35 g/m^2, с изключение на дисковете от стъклени влакна, може да бъде предоставено освобождаване, ако покажат, че не са свързани ([1]) с производител, спрямо когото се прилагат мерките ([2]), и ако бъде установено, че не участват в практиките на заобикаляне, определени в член 13, параграфи 1 и 2 от основния регламент. Производителите, желаещи да им бъде предоставено освобождаване, следва да отправят надлежно подкрепено с доказателства искане в срока, посочен в член 3, параграф 3 от настоящия регламент.

Е. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(20) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент по отношение на вноса на продукта, предмет на разследването, следва да бъде въведен регистрационен режим, за да се гарантира, че ако в хода на разследването се установи заобикаляне, могат да бъдат наложени антидъмпингови мита в подходящ размер, считано от датата на въвеждане на регистрация на този внос, изпращан от Индия и Индонезия.

([1]) В съответствие с член 143 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията (ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1) за прилагане на Митническия кодекс на Общността се смята, че лицата са свързани само ако: а) едното лице е служител или управител в предприятието на другото лице; б) са юридически признати търговски партньори; в) са работодател и служител; г) което и да е лице пряко или косвено притежава, контролира или държи 5 % или повече от свободно прехвърлимите дялове или акции с право на глас във всяко от предприятията; д) едното лице пряко или косвено контролира другото; е) двете лица са пряко или косвено контролирани от трето лице; ж) двете лица заедно контролират пряко или косвено трето лице; или з) са членове на едно и също семейство. Лицата се смятат за членове на едно семейство само ако се намират в една от следните връзки: i) съпруг и съпруга, ii) родител и дете, iii) брат и сестра (пълнокръвни или еднокръвни/едноутробни), iv) дядо/баба и внуци, v) чичо (вуйчо, свако)/леля (стринка) и племенници, vi) тъст, тъща, свекър, свекърва и зет или снаха, vii) зет (шурей) и снаха (зълва, балдъза и пр.). В този контекст „лице“ означава всяко физическо или юридическо лице.

([2]) При все това, дори ако производителите са свързани по смисъла на горепосоченото с дружества, спрямо които се прилагат действащите мерки по отношение на вноса на разглеждания продукт с произход от Китайската народна република, все пак може да бъде предоставено освобождаване, ако липсват доказателства, че отношенията с дружествата, спрямо които се прилагат първоначалните мерки, са установени или използвани за заобикаляне на първоначалните мерки.

Ж. **СРОКОВЕ**

(21) В интерес на доброто административно управление следва да се определят срокове, в които:

— заинтересованите страни да могат да заявят своя интерес пред Комисията, да представят становищата си в писмен вид и да подадат попълнен въпросник или всякаква друга информация, която да бъде взета предвид по време на разследването,

— производителите от Индия и Индонезия да могат да поискат освобождаване от регистрационния режим на вноса или от мерките,

— заинтересованите страни да могат да отправят писмено искане да бъдат изслушани от Комисията.

(22) Обръща се внимание на обстоятелството, че упражняването на повечето процедурни права, установени в основния регламент, зависи от това, дали страната е заявила своя интерес в сроковете, определени в член 3 от настоящия регламент.

З. **НЕОКАЗВАНЕ НА СЪДЕЙСТВИЕ**

(23) В случай че заинтересована страна откаже достъп, не предостави в срок необходимата информация или значително възпрепятства разследването, констатациите, независимо дали са положителни или отрицателни, могат да бъдат направени въз основа на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент.

(24) Ако се установи, че заинтересована страна е предоставила невярна или подвеждаща информация, тази информация не се взема предвид и могат да се използват наличните факти.

(25) Ако заинтересована страна не оказва съдействие или оказва само частично съдействие и поради това констатациите са основани на наличните факти в съответствие с член 18 от основния регламент, резултатът от разследването за тази страна може да бъде по-малко благоприятен, отколкото ако е съдействала.

И. **ГРАФИК НА РАЗСЛЕДВАНЕТО**

(26) В съответствие с член 13, параграф 3 от основния регламент разследването ще приключи в срок от девет месеца от датата на публикуване на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз.*

Й. **ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ**

(27) Следва да се отбележи, че с всички лични данни, събрани по време на настоящото разследване, ще се борави в съответствие с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни ([1]).

К. **СЛУЖИТЕЛ ПО ИЗСЛУШВАНИЯТА**

(28) Заинтересованите страни могат да поискат намесата на служителя по изслушванията на генерална дирекция „Търговия“. Служителят по изслушванията действа като посредник между заинтересованите страни и службите на Комисията, на които е възложено разследването. Служителят по изслушванията разглежда искания за достъп до досието, спорове относно поверителността на документите, искания за удължаване на сроковете и искания за изслушване, отправени от трети страни. Служителят по изслушванията може да организира изслушване на отделна заинтересована страна и да действа като медиатор, за да гарантира, че заинтересованите страни пълноценно упражняват правото си на защита.

(29) Искането за изслушване от страна на служителя по изслушванията следва да бъде отправено в писмен вид и да бъде надлежно обосновано. Служителят по изслушванията ще предостави също така възможност за провеждане на изслушване на страните, което да позволи да бъдат представени различни гледни точки и да бъдат изложени контрааргументи.

(30) За допълнителна информация и данни за контакт заинтересованите страни могат да посетят уебстраниците на служителя по изслушванията на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

С настоящото започва разследване в съответствие с член 13, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1225/2009, с цел да се определи дали с вноса в Съюза на мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите над 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, и с тегло над 35 g/m^2, с изключение на дисковете от стъклени влакна, изпращан от Индия и Индонезия, независимо дали е деклариран с произход от Индия и Индонезия или не, понастоящем класиран в кодове по КН ex 7019 51 00 и ex 7019 59 00 (кодове по ТАРИК 7019 51 00 14, 7019 51 00 15, 7019 59 00 14 и 7019 59 00 15), се заобикалят мерките, наложени с Регламент за изпълнение (ЕС) № 791/2011.

Член 2

В съответствие с член 13, параграф 3 и член 14, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 митническите органи предприемат целесъобразни мерки за въвеждане на регистрационен режим за посочения в член 1 от настоящия регламент внос в Съюза.

Срокът на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане в сила на настоящия регламент.

С регламент Комисията може да възложи на митническите органи да прекратят регистрационния режим по отношение на вноса в Съюза на продукти, произведени от производители, подали искане за освобождаване от регистрационен режим, за които е констатирано, че отговарят на условията за предоставяне на освобождаване.

Член 3

1. Въпросниците следва да бъдат поискани от Комисията в срок от 15 дни от датата на публикуване на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз.*

([1]) ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1.

2. Ако представените от заинтересованите страни изложения трябва да бъдат взети предвид по време на разследването, страните трябва да заявят своя интерес пред Комисията, като се свържат с нея, представят становищата си в писмена форма и подадат попълнения въпросник или всяка друга информация в срок от 37 дни от датата на публикуване на настоящия регламент в *Официален вестник на Европейския съюз*, освен ако не е посочено друго.

3. Производителите от Индия и Индонезия, които искат освобождаване от регистрационния режим на вноса или от мерките, трябва да представят надлежно подкрепено с доказателства искане за това в същия 37-дневен срок.

4. Заинтересованите страни могат също така да поискат да бъдат изслушани от Комисията в същия 37-дневен срок.

5. Заинтересованите страни са длъжни да предоставят всички изявления и искания в електронен формат (изявленията с неповерителен характер — по електронна поща, а поверителните — на CD-R/DVD), като задължително посочат своето наименование, адрес, адрес на електронна поща, номер на телефон и на факс. Всички пълномощни и подписани удостоверения обаче, както и техните актуализации, които придружават попълнения въпросник, се подават на хартиен носител, т.е. изпращат се по пощата или се предават на ръка на посочения по-долу адрес. В случай че заинтересована страна не може да представи изявленията и исканията си в електронен формат, тя трябва незабавно да уведоми Комисията за това в съответствие с член 18, параграф 2 от основния регламент. За допълнителна информация относно кореспонденцията с Комисията заинтересованите страни могат да посетят съответната страница на уебсайта на генерална дирекция „Търговия“: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence.

Всички писмени изявления, включително информацията, която се изисква по силата на настоящия регламент, попълненият въпросник и кореспонденцията, предоставени от заинтересованите страни на поверителна основа, се обозначават с „*Limited*“ [1] и в съответствие с член 19, параграф 2 от основния регламент се придружават от неповерителна версия, обозначена с „*For inspection by interested parties*“.

Адрес на Комисията за кореспонденция:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/20
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Факс: +32 2 299 37 04
Електронна поща: Trade-R571-AC-mesh@ec.europa.eu

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 9 април 2013 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

[1] Документ, който е обозначен с „*Limited*“, се счита за поверителен в съответствие с член 19 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 и член 6 от Споразумението на СТО за прилагането на член VI от Общото споразумение за митата и търговията от 1994 г. (Антидъмпингово споразумение). Той е също така защитен документ в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 145, 31.5.2001 г., стр. 43).